



A M P H I T H E A T R E - M A T R I M A N D I R

Méditation avec Savitri - lu par Mère, sur la musique de Sunil

Tous les JEUDIS au coucher du soleil,
de 18 h à 18 h 30 (si le temps le permet)

Retrouvons-nous au coucher du soleil dans ce bel espace ouvert avec une musique céleste et vaste, au cœur d'Auroville !

Petit rappel pour tous : Le Parc de l'Unité est un lieu de silence et de travail intérieur; il doit être utilisé comme tel. Nous demandons à chacun de ne pas utiliser d'appareils photos, tablettes, portables, etc. Chers Visiteurs, ayez votre carte de Guests/Aurocard avec vous et notez que l'accès est seulement pour l'amphithéâtre et pour le temps de la méditation. Pas de photos.

Veuillez être assis à 17 h 55. Ne soyez pas en retard. Merci!

L'équipe de l'Amphithéâtre

ANNONCES ET MESSAGES

222 personnes ont aidé ÉCOSERVICE pendant 1 heure

Durant 1 mois, tout le monde a été accueilli à Ecoservice pour participer à un tour de 15 min suivi de 45 min de ségrégation des déchets (plus de 55 catégories). Le but était simple : amener de la beauté (rose) et développer un sentiment de solidarité (étoiles) dans notre centre de recyclage & de gestion des déchets. Voici mes 3 constatations après cette expérience :

1 – C'est toujours une minorité qui apporte le changement

La présence des 222 participants (37 Auroviliens, 2 nouveaux arrivants, 41 bénévoles, 36 visiteurs, 93 étudiants, 13 ouvriers d'AV) a amené un grand changement dans Ecoservice. Tout d'abord, cela a suscité un sentiment de solidarité et un plus grand engagement dans ce service utilisé par tout le monde, mais dont personne ne veut s'en occuper à plein temps (collecte et tri des déchets recyclés). Et puis les participants comprennent maintenant comment faire le tri des déchets recyclés (à la maison ou au travail) pour que le travail d'Ecoservice soit moins pénible et plus propre.

2 - La plus grosse difficulté pour recycler & trier les déchets n'est pas technique mais humaine.

Je pense que recycler & trier les déchets représente une difficulté énorme pour 98,5 % des Auroviliens. Nous ne voulons pas nous embêter avec cette corvée et c'est la dernière chose qui figure sur notre liste de priorités, C'est quelque chose de sale donc nous ne voulons pas nous impliquer dans ce travail ! Tant que ces difficultés ne sont pas surmontées au niveau de la communauté, je crois qu'Auroville ne pourra pas être un VÉRITABLE exemple de recyclage & de gestion des déchets.

3 - La solution réside dans notre capacité à effectuer un changement de conscience au niveau de la COMMUNAUTÉ

Les Auroviliens sont-ils prêts à transformer une difficulté commune en une grande opportunité pour le développement personnel et communautaire ? Je pense qu'ils sont capables de le faire, mais ils doivent comprendre l'urgence du problème de recyclage des déchets dans le monde et la nécessité d'apporter de la beauté dans ce domaine aussi. C'est seulement alors qu'Auroville sera en mesure de montrer la voie !

L'expérience d'une heure à Ecoservice n'était donc pas un échec (ni un succès), mais simplement une étape vers une nouvelle conscience pour le recyclage & la gestion des déchets. Si vous souhaitez participer à ce changement nécessaire de conscience veuillez visiter notre page facebook ou envoyez-nous un mail à 1hour@outlook.com pour savoir comment vous pouvez aider !

ALEX

<https://www.Facebook.com/pages/Ecoservice/1541837466070115?Ref=HL>

Trek à Gaumukh (Glacier de Gangotri)

Le glacier de Gangotri est situé dans le district d'Uttarkashi, en Uttarakhand, dans une région limitrophe de la Chine. Ce glacier est une des principales sources du Gange et est l'un des plus importants de l'Himalaya. Gaumukh est la source du fleuve Ganga. Ce trek est une occasion pour les amoureux de la nature de découvrir le large éventail la diversité de la flore et de la faune himalayenne. La randonnée s'étend sur une période de 12 jours.

Date du trek : 20 mai 2015

Pour les inscriptions, veuillez contacter Anita à aneeta@auroville.org.in ou 9445100465

Sélection des nouveaux membres du Service de sécurité d'Auroville

Le Working Committee et l'Auroville Conseil ont lancé un deuxième appel aux membres de notre communauté pour qu'ils se portent volontaires et prennent la responsabilité du service de sécurité d'Auroville. Les Auroviliens /nouveaux arrivants suivants ont postulé pour ce poste :

- **Subaramaniyan**, habite à Prayathna, travaille comme consultant auprès du TDC
- **Sundaramoorthy**, habite à Auromodel et travaille dans le Centre de soins dentaires
- **Jayavel**, habite à Acceptation, sans travail pour le moment.
- **Haridass**, habite au Centre de santé, sans travail pour le moment.

Le Conseil d'Auroville et le Working Committee attend vos commentaires à propos des noms proposés. Veuillez donner votre avis en écrivant à : wcoffice@auroville.org.in, avant samedi 11 avril.

Sincèrement,

Le Conseil d'Auroville & le Working Committee

RAPPORTS

Comité de gestion des actifs (FAMC) Rapport de février 2015

Membres réguliers :

Anandi (Conseil des services), Chali (Sri Aurobindo International Institute of Educational Research), David (Groupe de gestion des forêts), Iyannar (groupe de gestion des fermes), Mandakini (Working Committee), Michael (Fonds de l'unité d'Auroville), Rathinam (Comité de Coordination budgétaire), Rita (Conseil d'Auroville), Sauro (L'avenir d'Auroville), Sonja (Service du logement), Ulli (Auroville Board of Commerce) et M. Srinivasmurty (Administrateur, Fondation d'Auroville)

Nouveau membre : le 6 février Chali a remplacé Ashoke comme représentante du Sri Aurobindo International Institute of Educational Research (SAIIER).

TRUST & ENTREPRISES

Liquidation du stock restant de *Memories of Light* : Après un inventaire complet le stock restant a été estimé à 32 Laks. Ce chiffre est une estimation seulement ; la valeur potentielle de revente est inconnue. Basé sur des informations moins détaillées, Daniel (Tanto) avait d'abord proposé de se charger de la vente du stock. Le FAMC a écrit à Daniel qu'il s'attendait à ce que les ventes de stock réalisent au moins 5 lakhs de roupies de bénéfices et qu'une somme supérieure aux 33 % habituels soit versée pour les Services de la ville. Daniel a commencé à avoir des doutes sur la prise en charge de la vente du stock. Le FAMC a reçu une contre-proposition de Satyakam qui veut procéder à une vente aux enchères. Le FAMC a demandé à Satyakam de fournir des détails sur cette proposition. Le FAMC doit encore examiner le bien-fondé de cette proposition.

Le FAMC a rencontré les administrateurs d'Imagination pour examiner la situation de l'entreprise.

Le FAMC s'est efforcé de rester informé sur la mise en place de la décision d'arbitrage concernant Centre Guest House et a participé à la sélection des nouveaux responsables. Les détails concernant le déménagement de *Saravanan* ne sont pas encore connus.

Aussi ce mois-ci, le Comité de Coordination du Budget (BCC) a proposé un groupe de soutien pour les nouveaux responsables de Center Guest House. Les membres du groupe ont fait des propositions concernant la cotisation mensuelle ; ils suggèrent qu'un sous-comité du BCC vienne travailler avec les responsables et supervise les opérations financières. Le FAMC est d'avis qu'un groupe de soutien pour la nouvelle équipe de responsables serait bienvenu et utile.

Il a été suggéré que ce groupe de soutien (composé de représentants du BCC/GFCG/ABS) pourrait contrôler les décisions financières concernant les fonds excédentaires de la maison d'hôtes, des fonds considérés comme appartenant à la Caisse collective. Les contributions financières pourraient être discutées avec les nouveaux responsables pour arriver à une entente mutuelle. Le FAMC a souligné que ce travail devait être abordé dans un esprit de collaboration. Un point de la proposition n'a pas été retenu par le FAMC car considéré comme étant de la micro-gestion et non nécessaire. Le FAMC a communiqué ces points au BCC.

L'Auroville Board of Service (ABS) a présenté une ébauche de lignes directrices pour les trusts et les services, semblables aux nouvelles directives de l'ABC pour les trusts et entreprises commerciales. Quelques modifications devront être apportées au texte. Un projet révisé sera soumis au FAMC.

Après l'ABC, le FAMC a approuvé à son tour une recommandation pour la clôture officielle, longtemps différée, d'Atmarati Stores, Auroville & Atmarati Stores de Pondichéry. La demande a été envoyée au Working Committee.

FINANCES

La Fondation d'Auroville a diffusé un avis de vérification pour les rubriques qui doivent encore être examinées. M. Srinivasmurthy a informé les membres que le groupe de coordination de la comptabilité (AACG) assiste ce travail et il a été suggéré que des Auroviliens versés dans la comptabilité fournissent un appui supplémentaire. Srinivasmurthy a confirmé qu'il poursuivrait ce travail.

Lyle, un des membres d'AACG, a demandé des précisions à propos du travail. Le FAMC a décidé de demander à Lyle de faire une proposition et d'élaborer des critères qui faciliteraient le travail de l'AACG. Il a également été encouragé à se laisser conseiller par des personnes telles [qu'](#)Ananda, Hendrik, Angela (Working Committee) et Palani (Omega). Il a été convenu que la comptabilité et la vérification des comptes sont deux secteurs différents et doivent être examinés séparément.

Buildaur/Dustudio demande un prêt de 15 lakhs. Le FAMC a mené une « évaluation des risques » en utilisant les détails fournis par Buildaur concernant leurs projets et les revenus futurs. Il a été noté qu'il reste un solde de 5 lakhs à rembourser sur les 25 lakhs empruntées en mai 2014. Cette somme sera remboursée dès que possible. Après une analyse approfondie des données disponibles, le FAMC a approuvé le prêt. Il a été demandé à Buildaur de fournir une date de mise en service des appartements restant.

L'équipe de l'Institut d'Auroville pour une santé intégrale (AIH) veut obtenir le feu vert du FAMC et du Working Committee avant de contacter le comité des finances à travers le bureau de la Fondation. Il veut acheter des équipements médicaux d'une valeur de 9 lakhs. Le FAMC a

donné son feu vert à condition que ces fonds soient considérés comme une subvention supplémentaire et ne soient pas prélevés sur les sommes déjà allouées.

LOGEMENTS

Les responsables du projet de logement « Sérénité » ont présenté les dernières informations sur le projet. Ils veulent expérimenter avec un nouveau modèle de gestion, une sorte de coopérative avec la participation des « clients ». L'architecte recevra une maintenance et des indemnités mais pas de pourcentage sur le prix de la construction. Ils ont immédiatement besoin d'une ligne de crédit de 25 laks sur une période de 20 mois. Cette somme a été approuvée. Le Service du logement a demandé des clarifications à propos de l'attribution des logements de Maitreye 2. Il a d'abord été convenu que ce serait des attributions à durée limitée. Il est proposé maintenant que 7 appartements soient réservés pour les résidents de Promesse qui s'engagent dans un projet de développement avec un partenaire extérieur. Ces attributions peuvent être temporaires. Avant de prendre une décision il a été convenu d'attendre les conclusions de la réunion avec le Land Resources Development Task Force prévue pour le 3 mars. En attendant le FAMC a informé le Service du logement que 20 appartements pouvaient être attribués « à titre temporaire » à des Auroviliens ou à des Nouveaux arrivants.

TERRAINS

Auroville attend toujours l'autorisation du ministère pour vendre des terrains d'Auroville. Le FAMC a écrit au Working Committee pour qu'il traite ce dossier en priorité lors de la prochaine réunion du Conseil d'administration. L'avenir d'Auroville a demandé au FAMC des commentaires sur un bail foncier potentiels pour le Tamil Nadu Electricité Board (TNEB) pour un poste de transformateurs. Le FAMC est d'accord avec L'avenir pour entamer des négociations avec le TNEB. Le FAMC demande que si jamais un accord est conclu, le contrat lui soit soumis pour approbation. Le Town Development Council (TDC) a informé le FAMC qu'Auroville village action a proposé le renouvellement du bail avec Udhayam Women's Federation Trust qui est sous l'égide de SEBAD. Il s'agit d'environ 400 m² de terrain situé dans leur complexe près de Koot Road. Ils veulent construire un bâtiment sur le site et sont en train de préparer une demande de permis de construire pour L'avenir. Le FAMC voudrait un contrat stipulant clairement ce qui adviendra du bâtiment si le Trust est dissous ou si le projet n'est pas mené à terme. Le contrat doit également contenir une clause qui permet à chacune des parties de se désengager du bail si elle le désire. Le FAMC va examiner une première ébauche du contrat avant de demander l'avis d'un avocat.

Le FAMC a rencontré les membres du Land Board (Conseil du territoire) qui propose qu'une partie des fonds réservés pour l'achat de terrains dans le secteur de la ville soit utilisée pour l'achat de parcelles dans la Ceinture verte.

Le FAMC n'a pas approuvé cette demande mais est prêt à prendre en considération chacune des parcelles de la Ceinture verte ayant une situation stratégique. Une longue discussion s'ensuivit sur l'importance d'accélérer l'achat des terrains dans le secteur de la ville et beaucoup d'idées seront partagées avec le Conseil du territoire lors de la prochaine rencontre avec le FAMC. Concernant les clôtures, le Conseil du territoire estime qu'il est de leur responsabilité de s'occuper seulement des cas urgents pour protéger les terres ; les demandes provenant des communautés ou de particuliers ne seront pas acceptées. Le FAMC apporte son soutien à la position adoptée par le Conseil du territoire concernant les clôtures.

AUTRES SUJETS

Le Working Committee a proposé de reconstituer l'équipe de collecte de fonds. Le FAMC a donné quelques suggestions et proposé une seule personne. Le FAMC a noté que la politique de collecte de fonds a cruellement

besoin d'une mise à jour. Un membre du FAMC s'est porté volontaire pour soumettre une proposition de projet. Les membres du FAMC ont fait savoir au Working Committee qu'ils apprécieraient de recevoir un rapport des anciens membres du comité de collecte de fonds sur leurs activités, leurs défis, etc...

Le FAMC a reçu un bref rapport de Guy et Rathinam avec la recommandation que le projet de Repos soit abandonné et la plage fermée. Le FAMC a reconnu par écrit à que le projet de Repos est abandonné et a remercié Guy et Rathinam pour leurs efforts. Sur un sujet connexe, le FAMC a approuvé une route d'accès à Waves. Guy a été prié de superviser les travaux de construction de Vasu qui vit à Repos. Les fonds utilisés proviennent de comptes créés après le cyclone Thane. Ce travail permettra de protéger les terres d'Auroville contre les empiètements.

Suite la semaine prochaine.

CULTURE

C I N É M A - SRI AUROBINDO AUDITORIUM - BHARAT NIVAS

Rappel : VENDREDI 27 MARS « LE POISON » (THE LOST WEEKEND par Billy Wilder)

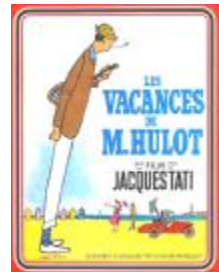
VENDREDI 3 AVRIL à 19 h 30 (La projection commence à 19 h 45 précises)

« LES VACANCES DE MONSIEUR HULOT » Réalisé par Jacques TATI – FRANCE, 1953

Avec : Jacques Tati, Nathalie Pascaud, Louis Perrault

Synopsis: Dans une station balnéaire de la côte atlantique, les vacanciers s'installent avec leurs habitudes de citadins, Monsieur Hulot, au volant de sa vieille voiture pétaradante, vient lui aussi en vacances mais va bouleverser la quiétude estivale. Pour le plus grand plaisir des enfants, il va offrir aux pensionnaires de l'hôtel des vacances comme ils n'en ont jamais connues.

Version originale en français avec sous-titres en anglais – durée : 1 h 23 '



CINEMA PARADISO (TOWN HALL)

Jeudi 2 avril, 20 h :

- LA CHAMBRE BLEUE



France 2014, réal. Mathieu Amalric, avec Mathieu Amalric, Léa Drucker, Stéphanie Cléau, crime / thriller, 76 min, Français avec sous-titres anglais.

Un homme et une femme s'aiment en secret dans une chambre, se désirent, se veulent, se mordent même. Puis s'échangent quelques mots anodins après l'amour.

Du moins l'homme semble le croire.

Car aujourd'hui arrêté, face aux questions des gendarmes et du juge d'instruction, Julien cherche les mots.

« La vie est différente quand on la vit et quand on l'épluche après-coup. »

Que s'est-il passé, de quel crime est-il accusé ?...

Et le français, alors?

À travers les échanges concernant la récente Retraite d'Auroville, j'ai pris connaissance d'une recommandation selon laquelle des ressources supplémentaires devaient être allouées pour l'enseignement de l'anglais et du tamil auprès des résidents d'Auroville, ceci naturellement en vue de favoriser les communications. Belle initiative, mais qu'en est-il du français? D'après une directive de la Mère (dont certains anglocentristes à Auroville contestent la validité, voire l'existence), il devrait y avoir quatre langues officielles parlées à Auroville : le tamil, l'anglais, le français et le sanskrit. On sait que l'anglais a pris graduellement une place démesurée par rapport à ces trois autres langues. Il n'en a pas été toujours ainsi. Au début d'Auroville, les francophones formaient le gros du contingent des pionniers, une telle masse critique que même des Américains se sont mis à apprendre et à parler français (ce qui prouve que rien n'est impossible sur cette terre...). Les recommandations de Mère étaient aussi pour la plupart communiquées en français, et c'est dans sa version originale française que la Charte d'Auroville a été enchâssée dans l'urne le 28 février 1968.

En fait, il y a encore beaucoup de personnes qui parlent ou comprennent le français à Auroville. Le problème est que l'anglais s'est tellement imposé que souvent un francophone va s'adresser d'emblée en anglais à une autre personne, pour se rendre compte très vite que les deux parlent français (ce qui m'est même arrivé récemment plusieurs fois). J'ai pu observer aussi fréquemment des cas où dans un groupe de dix personnes, par exemple, dont seulement une ou deux personnes ne comprennent pas le français, tout le monde va se mettre à parler en anglais, même si trois ou quatre d'entre eux n'arrivent pas à suivre une conversation anglaise. Deux poids, deux mesures? Ce genre de situation absurde ne se produirait pas si le statut du français comme langue officielle d'Auroville était davantage respecté, et son enseignement, favorisé.

Malgré tout, beaucoup de non-francophones apprennent le français à Auroville, avant tout pour la joie de lire dans l'original les écrits de Mère, qui en a fait une langue spirituelle. Le français est reconnu aussi comme la langue de la précision, de la clarté. À l'école de l'ashram de Sri Aurobindo, les mathématiques et les sciences sont enseignées en français, et les autres matières, en anglais. Ce bilinguisme effectif, particulièrement équilibré, donne des résultats remarquables au niveau de la qualité de la formation. Par ses qualités de clarté, le français a constitué pendant plusieurs siècles (jusqu'en 1945 qui a marqué le début de la suprématie américaine) la langue de la diplomatie. Un traité doit être en effet compris de la même façon par les deux parties. Depuis que c'est l'anglais qui est devenu la « *lingua franca* » universelle, on ne peut sûrement pas dire que la confusion ait diminué dans les relations internationales, ou que l'harmonie ait beaucoup progressé...

Pourquoi le français, me direz-vous, et non l'italien, l'espagnol, l'allemand ou le chinois? S'il est vrai que plusieurs langues sont parlées dans le monde par davantage de personnes que le français, elles n'ont pas cette qualité d'universalité, que partagent ces deux langues de civilisation, complémentaires selon moi, que sont le français et l'anglais, les deux seules parlées sur les cinq continents à la fois. L'homme nouveau serait-il unilingue anglais? Je ne le crois pas. Je souhaite plutôt qu'il soit quadrilingue, ou tout au moins bilingue, anglais ET français.

Christian F.

« Je deviens ce que je vois en moi-même. Tout ce que la pensée me suggère, je puis le faire; tout ce que la pensée révèle en moi, je puis le devenir. Telle devrait être l'inébranlable foi de l'homme en lui-même, car Dieu habite en lui ». Sri Aurobindo



Pouvoir de la spiritualité *Sansevieria*.

« La vraie spiritualité transforme la vie ».

La Mère

« L'homme spirituel est celui qui a découvert son âme ; il a trouvé son moi et vit en lui, il en est conscient, il en a la joie. Il n'a besoin de rien d'extérieur pour la plénitude de son existence. »

Sri Aurobindo

MAISON DE L'AGENDA DE MÈRE

«The reminiscences will be short. I came to India to meet Sri Aurobindo, I remained in India to live with Sri Aurobindo, when he left his body I continued to live here in order to do his work which is by serving the Truth and enlightening humanity to hasten the rule of the Divine's Love upon earth.»

Voilà, un point c'est tout, fini. C'est venu en anglais et je l'ai mis en français:

«Les réminiscences seront courtes. Je suis venue en Inde pour rencontrer Sri Aurobindo; je suis restée en Inde pour vivre avec Sri Aurobindo; quand il a quitté son corps, j'ai continué à vivre ici pour faire son œuvre: servir la Vérité et éclairer l'humanité afin de hâter le règne sur la terre de l'Amour divin.»

C'est Pavitra qui m'a lu la lettre du monsieur hier soir, et pendant qu'il la lisait, Sri Aurobindo est venu, et puis il a commencé à rire! quand le bonhomme a demandé mes réminiscences, il a ri, puis tout de suite – tout de suite –, j'ai eu la réponse, tout de suite. C'est venu comme cela: «C'est très simple, il n'y a pas grand-chose à dire»... Mais ces gens ne comprennent pas! Et Sri Aurobindo m'a dit: *It is great time that they learn it* [il est grand temps qu'ils l'apprennent]. Alors cela a été fait en cinq minutes.

(Puis Mère écoute la traduction anglaise de l'«À Propos» du 24 novembre 1967 pour le prochain Bulletin.)

Au moment où on a l'expérience, c'est très intéressant, parce que c'est une expérience, cela vous apprend quelque chose de nouveau, on vit quelque chose de nouveau, mais... Alors on le raconte, mais quand, après, on l'entend, oh! ça paraît faire tant d'embarras pour si peu de chose. Ces expériences, j'en raconte une de temps en temps – elles sont innombrables, constantes. Chacune en elle-même est très intéressante, elle vous apprend quelque chose, une nouvelle vision du monde, une nouvelle action, mais raconter tout cela... c'est interminable et chacune en elle-même n'a qu'un intérêt très relatif. Ce matin encore pendant une heure, j'ai vécu dans un certain état de conscience, une certaine vision du monde, c'était extrêmement intéressant parce que c'était tout à fait nouveau, mais raconter tout cela en détail... Enfin, je vous laisse juge, c'est vous qui décidez, moi cela m'est égal!

L'AGENDA DE MÈRE, 27 janvier 1968

MÈRE

C'est curieux, il est venu comme une interdiction de parler et... je ne sais pas comment expliquer cela, j'ai l'impression de parler à une distance. Je ne sais pas comment expliquer. Et c'est cela qui a donné cette voix rauque (*Mère est légèrement enrouée*). Je pense que c'est en train de subir une sorte de transformation. Avant, il y avait eu un grand contrôle sur la voix, sur le son de la voix – tout cela, parti! Et c'est comme si je faisais parler quelque chose qui est très loin de moi. Ça passera. (*silence*)

Et pour tout, tout... il y a un changement dans le MODE d'être. Pour les nuits aussi, les nuits sont très différentes – tout cela était organisé, très régulier, très organisé, très conscient, et tout cela est changé maintenant. Et la conscience... oui, elle est constamment extérieure à l'instrument, comme quelque chose qui est comme cela (*geste au-dessus*), très vaste – très vaste et très souple –, mais comme cela constamment: nuit et jour. Et c'est pourtant la conscience de ça (*Mère touche son corps*), de l'instrument.

C'est la conscience qui était corporelle, et maintenant c'est la même conscience mais qui est devenue quelque chose de très vaste et très fort, et comme cela (*même geste au-dessus*), comme à une distance du corps, et qui agit comme cela sur le corps, tout le temps, pour le faire mouvoir. Et le corps ne semble pas si limité à la forme: il sent à une certaine distance, il touche à une certaine distance.

C'est curieux. (*Riant*) Il y a quelque chose qui est en train de se passer, je ne sais pas ce que c'est!

(À la fin de cette entrevue, le disciple rentre chez lui, puis Mère lui envoie la note suivante:)

Voilà ce que j'essayais de dire ce matin:

Au lieu de la conscience à l'intérieur du corps, c'est le corps qui est à l'intérieur de la conscience, et pourtant c'est encore la conscience corporelle.

L'AGENDA DE MÈRE, 31 janvier 1968

MÈRE